

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu

VAEGA II O LE PULEGA O LE SUAVAI A SAMOA

Vaega 1

O le Komiti o Faatonu

3. O le Pulega o le Suavai a Samoa
4. O le Komiti Faatino o Faatonu
5. Faamatuuina atu o Malosiaga a le Komiti Faatino
6. Fonotaga a le Komiti Faatino
7. Tusitusiga o mataupu o Fonotaga a le Komiti Faatino
8. Tiute Tauave ma Noataga o Faatonu

Vaega 2

Galuega Tauave ma Malosiaga a le Pulega

9. Galuega Tauave a le Pulega
10. Malosiaga a le Pulega
11. Faiga Faavae ma Fuafuaga Tau Atinae a le Malo

Vaega 3

Aufaigaluega a le Pulega

12. Faatonu Pule
13. Isi aufaigaluega

Vaega 4

Meatotino a le Pulega

14. Meatotino umia e le Pulega
15. Faaliliuina atu o meatotino i le Pulega
16. Noataga a le Pulega e tataua ona totoi atu i le Malo

Vaega 5

Tupe, Faamatalaga Tau Tupe ma le Faiga o Lipoti

17. Faaaogaina o Tulafono e faasino i Faalapotopotoga a le Malo
18. Teugatupe a le Pulega
19. Fuafuaga Autasi ma Tala o Tupe a le Pulega
20. Faamatalaga Tau Tupe, Sueina Faasuetusi ma Lipoti Faaletausaga

VAEGA III GAOIOIGA A LE PULEGA

Vaega 1**O le tuuina atu o le Suavai**

21. Aiatatau e avanoa ai i eleele ma isi tulaga uma faapena
22. Faataatitiaina o paipa i eleele tumaoti
23. E mafai e le Pulega ona tuuina atu le suavai
24. Faataatitiaina o paipa ma meafaigaluega e tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai
25. Ia tausia paipa ma meafaigaluega e tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai i se tulaga lelei
26. Asiasia o meafaigaluega
27. Malosiaga o le Faatonu Sili Aoa o le Soifua Maloloina
28. Ia tuuina atu faasilasilaga o le aveesea o paipa

Vaega 2**Tuuina atu o isi auunaga**

29. Isi Auunaga

Vaega 3**Tagata o loo tuuina atu i ai le suavai e le Pulega**

30. Tuutuuga o le tuuina atu o le suavai
31. Tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga
32. Malosiaga e motusia ai po o le faasoasoina o le suavai
33. Leai se tagi mo le le mauaina po o le faalavelaveina o le tuuina o le suavai

Vaega 4**Fua Faatatau o Totogi ma Totogifuapauina**

34. Faatulagaina o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu
35. Noataga e totogi ai fua

faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu

36. Tupe tului i luga o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu
37. Tau faameaalofa i luga o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu
38. Motusia o le tuuina atu o le suavai
39. Tupe toe faafoi o fua faatatau o totogi i le le mafai ona tuuina atu le suavai
40. Toe faaolaina o aitalafu
41. Solitulafono
42. E mafai e le Pulega ona faia moliaga

VAEGA IV**MEA ESEESE**

43. Leai se noataga mo le alu ese atu o le suavai
44. Puipuiga o tagata o lo o galulue i lalo o faatagaga
45. Lafoga
46. Tulafono e noatia ai le Malo
47. Faiga Faavae, Taulumaga, Tulaga Faataatia ma Tulafono Laiti o le Faatinoga o Auunaga
48. Tulafono Faatonutonu
49. Tusi faamaonia a le Faatonu Pule e faatatau i taulumaga tau solitulafono po o taualumaga tau i le va o tagata

VAEGA V**SOLOIA, SOLOAIGA MA MEA UA FAASAO**

50. Soloia
51. Soloaiga
52. Mea ua Faasao

2003, Nu. 13

O SE TULAFONO e faaaauau ai gaoioiga a le Pulega o le Suavai a Samoa i lalo o aiaiga o tulafono ua toe faatonu e uunaia ai lona tulaga tutoatasi tau tupe ma lona sao i le avea ai o se faalapotopotoga e tuuina atu auaunaga e gafatia e le tamaoiga i se faatulagaga tau pulega e mafai ona tali atu. *[26 Iuni 2003]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono o Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

**VAEGA I
FAATOMUAGA**

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o le Pulega o le Suavai a Samoa 2003.

(2) O leni Tulafono o le a amata faamamaluina i le aso o le a tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

(3) O le faasilasilaga o le amata faamamaluina o leni Tulafono e tataua ona lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I leni Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese mai ai:

"Pulega" o lona uiga o le Pulega o le Suavai sa uluai faatuina i lalo o le Tulafono ua soloia, ma ua faaaauau i lalo o leni Tulafono i lalo o le igoa "Pulega o le Suavai a Samoa":

"Komiti Faatino" o lona uiga o le Komiti o Faatonu o le Pulega:

"Taitaifono" o lona uiga o le Taitaifono o le Komiti Faatino o le Pulega:

"Tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai" o lona uiga -

- (a) O so o se tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai po o so o se isi auaunaga e le Pulega;
- (b) So o se tagata e ona ma so o se isi o nofoia so o se nofoaga ma fale o lo o tuuina atu i ai le suavai po o so o se isi auaunaga e le Pulega; ma
- (c) So o se tagata o lo o faia le matafaioi i le Pulega e faatatau i se auaunaga mo le tuuina atu o le suavai i nuu po o faapotopotoga o tagata;

AE VAGANA AI E FAAPEA o tagata o lo o tuuina atu i ai le auaunaga ua faasino i ai le parakalafa (b) o le tagata e ona nofoaga ma fale o ia lea o lana matafaioi muamua o le totogiina o tupe ua tataua ona totogi i le Pulega.

"Malo" o lona uiga o le Pulega Faatonu o lo o faasino i ai le Vaega IV o le Faavae o le Malo Tutoatasi o Samoa:

"Faatonu Pule" o lona uiga o le tagata o lo o umia le tofi o le Faatonu Pule i lalo o le fuaiupu 12, ma e aofia ai so o se tagata o lo o galue i le ofisa e tusa ai ma lenei Tulafono:

"Minisita" o lona uiga o le Minisita e fitoitonu i ai galuega a le Malo:

"Tagata Ofisa" e aofia ai so o se tagata faigaluega a le Pulega ua tuuina atu i ai se malosiaga po o se tiute tauave e tusa ai ma lenei Tulafono:

"isi auaunaga" e aofia ai le lafoaia o suavai vale, lafoaia o vaitimu, lafoaia o suavai leaga, lafoaia o suavai leaga tau feaatauaiga ma galuega faainisia, galuega o fausaga ma galuega faafaufautua pe afai o ia auaunaga e faasino i po o e aafia ai le tuuina atu o le suavai po o le lafoaia o suavai vale po o le lafoaia o vaitimu po o le lafoaia o suavai leaga po o le lafoaia o suavai leaga o feaatauaiga:

"Nofoaga ma Fale" o lona uiga o so o se fasi eleele ma afai o i ai ni fale po o ni fausaga o so o se ituaiga ua faatuina i luga o lea eleele, e aofia ai ma fale po o fausaga, ma e aofia ai foi se vaa po o isi meafaigaluega:

"Tulafono ua soloia" o lona uiga o le Tulafono o le Pulega o Vai 1993/1994:

"Failautusi" o lona uiga so o se tagata ofisa o le Pulega o lo o faatinoina mai lea taimi i lea taimi galuega tauave a le Failautusi e pei ona aiaia i le fuaiupu 7:

"galuega" po o "galuega a le Pulega" e aofia atoa ai le suavai ma galuega e aafia ai o lo o faafoe ma pulea e le Pulega mo so o se faamoemoe e aofia ai ana galuega tauave i lalo o lenei Tulafono.

VAEGA II

O LE PULEGA O LE SUAVAI A SAMOA

Vaega 1

O le Komiti o Faatonu

3. O le Pulega o le Suavai a Samoa-(1) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei fuaiupu, o le faalapotopotoga ua taua o le Pulega o Vai sa faatuina i lalo o le Tulafono ua soloia e tatau ona faaauau ma taua o le Pulega o le Suavai a Samoa.

(2) O le Pulega e tatau ona -

- (a) I ai le fesoloaiga tumau ma se faamaufaailoga;
- (b) Mafai ona mauaina, umia ma faamatuu atu o meatotino, e aofia ai meatotino moni;
- (c) Mafai ona faia ni moliaga po o e mafai ona molia; ma
- (d) Mafai ona faia ni galuega ma mea uma e tusa ai ma le tulafono lea e mafai ai ona faia e faalapotopotoga ua tuufaatasia faaletulafono.

(3) O le Failautusi o le Komiti Faatino e tatau ona i ai le puipuiga malu o le faamaufaailoga, lea e tatau ona faatoa faapipii i se pepa aloaia e tusa ai o se iugafono a le Komiti Faatino, ma lea e tatau ona faamaonia i le saina a le Taitaifono ma se tasi o Faatonu po o e ni Faatonu se toalua pe a toesea le Taitaifono.

(4) O le Faatulagaga o le Pulega e tatau ona tausisia so o se tulafono e faamamaluina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulea, faatulagaga, gaioioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapotopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua taua e mafai ona faaoga i le Pulega.

4. O le Komiti Faatino o Faatonu-(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu, e tatau ona i ai se Komiti o Faatonu a le Pulega e oo atu i se numera aupito maualuga e 10 tagata, o i latou ia e tatau ona filifilia e le Minisita ma tofia e le Malo.

(2) A itiiti mai o le 50% o tagata ua tofia e avea o Faatonu i lalo o le faafuaiupu (1) e le o ni Minisita, Failautusi Faa-Palemene, tagata e faigaluega i Galuega a le Malo po o se Matagaluega po o se Lala Sooupu a le Malo.

(3) E le tatau i se faatonu ona avea o se sui o so o se matagaluega, lala sooupu, faalapopotoga, vaega o tagata po o manaoga e ono mafai e le faatonu ona faigaluega ai mo po o e auai i ai po o e aofia ai.

(4) E mafai e le Minisita ona filifili tagata e avea ma Faatonu o i latou ia e i ai tomai faainisia, tupe, atamai tau pulega po o isi tomai e manatu le Minisita ua talafeagai.

(5) O sui o le Komiti Faatino ma le faiga e tofia ai Faatonu e tatau ona tusa ai ma so o se tulafono ua faamamaluina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulega, faatulagaga, gaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o Faalapopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono o lo o taua ai e faaoga i le Pulega.

(6) E tatau i le Komiti Faatino ona faatino malosiaga a le Pulega ma e tatau ona mautinoa o lo o faatinoina ana galuega tauave e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono.

(7) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu, e tatau i Faatonu ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) -

- (a) Ona agavaa i se faasilasilaga tusitusia ua faaoo atu i le Taitaifono, e filifilia ma fesui ai faatonu e galue i lona tulaga pe afai ua faataotolia le Faatonu i se gasegase po o i se isi mafuaaga ua le mafai ai ona auai i se fonotaga a le Komiti Faatino;
- (b) Ona umia se tofi mo se vaitaimi e lua tausaga ma e mafai ona agavaa mo le toe tofia;
- (c) Ona agavaa e faamavae mai le tofi e ala i le faaoo atu o se faasilasilaga tusitusia i lea tulaga i le Taitaifono;

- (d) Ona agavaa e totogi i ai ni totogifuapauina ma alauni mai tupe a le Pulega e pei ona fuafuaina mai lea taimi i lea taimi e le Kapeneta, po o e pei ona aiaia i se isi faiga e ese ai i le tulafono;
- (e) Ona tuuina atu uma taimi ma uai atu lona manatu i mataupu a le Pulega e pei ona tatau ai ina ia faamautinoa ai le vaavaaia lelei ma le faafoeina o le Pulega, ma e tatau ona galue e tusa ai ma so o se noataga ua faaee atu i so o se tulafono o lo o faaaogaina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulea, faatulagaga, faagaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapotopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono o lo o taua e faaoga i le Pulega.

(8) E leai se Faatonu o le Pulega e tatau ona noatia faaletagata mo so o se gaoioiga ua faia po o ua le faia i le agaga lelei i le faatinoga o galuega tauave ma malosiaga a le Pulega, po o mo so o se aitalafu sa faia faaletulafono e le Pulega.

5. Faamatuuina atu o Malosiaga a le Komiti Faatino-(1)

E mafai e le Komiti Faatino, i se tulaga lautele po o i se isi itu ua aiaia i le pepa faaletulafono o le faamatuuina atu i lalo o lana faamaufailoga, ona faamatuu i so o se tagata so o sona malosiaga ma malosiaga a le Pulega i lalo o lenei Tulafono, e ese mai i lenei malosiaga o le faamatuuina atu.

(2) O se malosiaga ua faamatuu atu i lalo o lenei faafuuiupu (1) e tatau, pe afai e faatino e le ua faamatuu atu i ai, ona ave a faapea sa faatinoina e le Pulega.

(3) O se malosiaga faamatuu atu i lalo o lenei fuaiupu e le taofia ai le faatinoga o so o se malosiaga e le Komiti Faatino.

(4) O se malosiaga faamatuuina atu i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona faaleaogaina i le finagalo o le Komiti Faatino.

6. Fonotaga a le Komiti Faatino-(1) O fonotaga a le Komiti Faatino e tatau ona usua i ni taimi ma ni nofoaga e pei ona o le a fuafuaina e le Taitaifono mai lea taimi i lea taimi,

AE VAGANA AI E FAAPEA o le Komiti Faatino e tatau ona fonotaga a itiiti mai o le faalua i le tausaga faalekalena e tasi.

(2) O fonotaga uma a le Komiti Faatino e tatau ona taitai e le Taitaifono, po o e se Faatonu e filifilia e le Komiti Faatino i le toesea o le Taitaifono.

(3) E ese mai ai i le faafuaiupu (1), e tatau ona usua se fonotaga a le Komiti Faatino pe afai ua faaoo atu i le Taitaifono e ni Faatonu e le itiiti ifo i le toalua se faasilasilaga ua manaomia e talo ai se fonotaga.

(4) I fonotaga uma a le Komiti Faatino o le 50% o Faatonu o lo o auai e tatau ona faavae ai se numera o sui usufono e mafai ai ona faia se fonotaga.

(5) E tatau ona faaiugafonoina se mataupu o i luma o le Komiti Faatino i se vaega toatele o Faatonu ua auai ma palota.

(6) O se iugafono e sainia po o ua tuuina atu i ai le maliega e ala i se tusi, tusi mai le fesi, po o se feau imeli e Faatonu taitasi e tatau ona i ai lea lava faamatalaga e peiseai o se iugafono sa pasia i se fonotaga a le Komiti Faatino.

(7) O le Taitaifono i so o se fonotaga e tatau ona i ai sana palota e fai ai se faaiuga faatasi ma se palota e faia ai sana filifiliga.

(8) I le noatia ma le fai fuafua i aiaiga o lenei fuaiupu, e mafai e le Komiti Faatino ona faatonutonu ana taualumaga i se faiga e manatu e talafeagai ai.

7. Tusitusiga o mataupu o fonotaga a le Komiti Faatino-

(1) E tatau i le Pulega ona faaavanoa le auaunaga a se tasi o ana tagata ofisa e galue faafailautusi i le Komiti Faatino.

(2) E tatau i le Komiti Faatino ona faamautinoa o lo o tausia e le Failautusi mataupu sao o ana fonotaga lea e tatau ona tusia ma le faamaoni i iugafono uma a le Komiti Faatino (e aofia ai se faamatalaga o se faasalaese a so o se Faatonu pe afai e talosagaina e lena Faatonu lana faasalaese ina ia tusia).

(3) O mataupu o so o se fonotaga e tatau, pe afai e sainia e avea ua faamaonia e se tagata ua faamaonia o le a avea ma Taitaifono o lena fonotaga, ona mauaina e avea ma molimau i totonu o so o se Faamasinoga e aunoa ma se faamaoniga atili ma e tatau ona taliaina e avea ma molimau o le moni o le mataupu tusia i totonu o mataupu o le fonotaga.

(4) E tatau ona tuuina atu i Faatonu taitasi se ata o tusitusiga o mataupu o fonotaga taitasi ia le silia le fitu aso talu ona maea le fonotaga o lo o faasino i ai mataupu.

8. Tiute tauave ma Noataga o Faatonu-(1) E tatau i Faatonu taitasi ona galue i taimi uma i se faiga e foliga mai ai -

- (a) O lo o tulei i luma manaoga o le Pulega ma ana tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai;
- (b) O lo o tausisia noataga o Faatonu e pei ona aiaia i le Tulafono o Kamupani 2001 ma so o se tulafono o lo o faaaogaina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulega, faatulagaga, faagaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua taua e faaaoga i le Pulega;
- (c) I le noatia ma le fai fuafua i so o se tulafono o lo o faaaogaina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulega, faatulagaga, faagaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua taua e faaaoga i le Pulega, faia ni faiga faavae a le Malo e pei ona faamataali mai e le Minisita, i le vaega o lo o ogatasi ai na faiga faavae ma galuega tauave a le Pulega e pei ona faatonuina i lenei Tulafono;
- (d) E le i faalauiloaina faalauaitele so o se mataupu e talafeagai i sailiiliga a le Komiti Faatino seia vagana ua faatagaina e le Komiti Faatino e faia lea faalauiloaina, po o seia vagana ai e i ai se manaoga o tagata lautele ina ia faia lea faalauiloaina; ma
- (e) Ia faamautinoa ua faailoa i le Komiti Faatino so o se aiatatau tuusao po o e faaalatua o ia te ia i so o se mataupu sa iloilo ina po o ua sauni e iloilo e le Komiti Faatino.

(2) O se faalauiloaina o aiatatau i lalo o le faafuaiupu (1)(e) e tatau ona tusia i totonu o mataupu o le fonotaga, ma i le faia o

le faalauiloaina, e tatau i le faatonu ona tuua le fonotaga a o iloiloaina le mataupu, peitai o lona auai e faitauina pea mo lena fonotaga mo le faamoemoe o se numera o sui usufono e auai ina ia mafai ai ona faaaau se fonotaga.

(3) O noataga e tausia ai le tulaga faalilolilo i le faafuaiupu (l)(d) ma le faalauiloaina o aiatatau i le faafuaiupu (l)(e), e tatau foi ona faaaoga i le Faatonu Pule ma so o se isi tagata ofisa o le Pulega o lo o auai i le fonotaga i luga o le talosaga a le Komiti Faatino.

Vaega 2

Galuega tauave ma Malosiaga a le Pulega

9. Galuega tauave a le Pulega - O galuega tauave a le Pulega o le -

- (a) Tapue, togafitia ma faasoasoalelei le suavai mo le tuuina atu i tagata o Samoa;
- (b) Faataatia ma faamalie tulaga faataatia e faasino i le tuuina atu o le suavai faatasi ma le tulaga aupito manaomia o le suavai e tuuina atu e le Pulega;
- (c) Faatupu, faagaoioi ma tausia faiga faataatia mo le tuuina atu o le suavai i totonu o Samoa;
- (d) Faasao o meatotino sa faafoe muamua e le Malo e faasino i le tuuina atu o le suavai;
- (e) Tuuina atu o isi auaunaga e pei ona aiaia i le fuaiupu 29;
- (f) Tuuina atu o fautuaga faapitoa tatau ma auaunaga tau tekinisi;
- (g) Matua ausia o le tulaga mafai tau le tamaoiga i le tuuina atu o le auaunaga tau le suavai;
- (h) Uunaia ma le manaomia o le faaaoga tatau o alaoa tau suavai a Samoa;
- (i) Amanaia o le siosiomaga i le faatinoga o gaioiga uma;
- (j) Fesoasoani i le puipuia, pulea ma le faasaoina o alaoa tau suavai a Samoa;
- (k) Faailoa o ni nofoaga fou e maua mai ai le suavai;

- (1) Fesoasoani i le fausia o faiga faavae a le atunuu e faasino i le faaaogaina ma le pulea o alaoa tau suavai a Samoa;
- (m) Tuuina atu o le fesoasoani i le Komiti Faatino; ma
- (n) Avea o se pulega faatuatuaina ma sagatonu.

10. Malosiaga a le Pulega-(1) E tatau i le Pulega ona i ai ia malosiaga e pei ona talafeagai ai po o e ono aliali mai i le faatinoga lelei o ana galuega tauave.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o malosiaga tuuina atu i ai i le faafuaiupu (1), ma i le faaopopo i nisi malosiaga ua aiaia i lenei Tulafono, e tatau i le Pulega ona i ai malosiaga e faapea -

- (a) Ia mauaina, fausia, tausia ma faagaoioi nofoaga, masini, meafaigaluega ma galuega tetele o lo aofia i le tuuina atu o le suavai faatasi ma gaoioiga talafeagai a le Pulega;
- (b) Ia fausia galuega, ma faatuina so o se meafaigaluega talafeagai, masini ma masini tetele mo le faamoemoe o le togafitia o le suavai ma mo so o se isi faamoemoe e faasino i galuega tauave a le Pulega;
- (c) Ia i ai le aia ma ia maua mai suavai mai vaituloto, vaitafe laiti, afu, vaitafe, vaieli, vaivili ma so o se isi nofoaga e maua ai le suavai e tusa ai ma le tulafono;
- (d) Ia savalia ma eliina so o se palapala o se laualuga o so o se auala po o isi lava eleele o le Malo ma eli vai ma tanu alavai, ma faia isi mea uma e ono faavavevave ai mo le faia, suia, faamama, faafou, tausia ma faalelei so o se paipa, totoga, ki e tatala ai le suavai poo se isi meafaitino faapena e tusa ai ma le tulafono;
- (e) Ia fausia po o ia faaaoga loa, i luga po o lalo o so o se auala tele, ala poo isi nofoaga po o nofoaga lautele ma so o se fale, fausaga, masini, lua e ono

ofi ai se tagata ma isi vaega e ulufale ai, moli ma pu o moli, mea valavala mo ala ea ma isi galuega ma mea mo le lelei atoatoa o le mama o alavai o so o se nofoaga, po o mo le tuuina atu i ai o le suavai e tusa ai o le tulafono;

- (f) Ia faaaoga so o se alavai masani mo le faatafeina i ai o suavai timu mai so o se na nofoaga, e tusa ai ma le tulafono;
- (g) Ia faatau mai po o le maua i se isi faiga e ese ai ma tausia meatotino tau le tagata lava ia ma meatotino moni i auala i va o fanua e ui ai tagata e pei ona mafai e le Pulega mai lea taimi i lea taimi ona avea ma vaega alagatatau mo le faatinoga o ana galuega tauave;
- (h) Ia auai atu i so o se konekarate mo le faatauina atu, lisi po o le faatauina mai o meatotino e faasino i le faatinoga o ana galuega tauave;
- (i) Ia tuuina atu masini tetele po o meafaigaluega a le Pulega i ni totogi faalisi;
- (j) Ia faatulaga, faaee atu tau ma le toe faaola mai o fua faatatau o totogi ma totogifuapauina mo le tuuina atu o le suavai ma mo so o se isi auaunaga ua tuuina atu e le Pulega;
- (k) Ia faatulaga, faaee atu tau ma toe faaola totogi faaopoopo i luga o fua faatatau o totogi ma totogifuapauina mo le tuuina atu o le suavai a o faagasolo so o se vaitaimi pe afai ua faamoemoeina e faapea o le a afaina le tuuina atu o le suavai ona o le utiuti o le suavai;
- (l) Ia faasoasoa po o ia faavasega le tuuina atu o le suavai, aemaise lava a o faagasolo peitai e le o le taimi o lo o matua utiuti ai le suavai;
- (m) Ia toe faaola tau faavae o le tuuina atu o le suavai po o isi auaunaga i nofoaga ma fale maoti i luga o ni tuutuuga ma aiaiga e pei ona faatonuina e le Pulega;

- (n) Ia suesue so o se le tausisia o lenei Tulafono, po o so o se gaoioiga e aafia ai le tulaga mafai o le Pulega e tuuina atu ai auunaga i lalo o lenei Tulafono, ma ia faia ni ia laasaga e manatu e tatau ai mo le puipuia o le tausisia o lenei Tulafono po o e taofia ai le aiaina o gaoioiga a le Pulega;
- (o) Ia faia faiga faavae, tualumaga, tulaga faataatia, tulafono laiti o le faatinoga o auunaga ma faatonuga o le faatinoga o auunaga e faasino i so o se galuega ua faamoemoe e avea ma vaega o, po o le a fesootai tuusao pe faaalatua i so o se galuega a le Pulega;
- (p) Ia faataatia ma faamalositia faiga faavae, tualumaga, tulaga faataatia ma tulafono laiti o le faatinoga o auunaga mo galuega ua faia e konekarate ma tagata tomai faapitoa e faasino i le tuuina atu o le suavai po o isi auunaga;
- (q) Ia faatonuina nisi o galuega tau palama ma meafaufale e pei ona faatapulaaina po o ua faasaina mai le faatau atu ma mo le faaogaina faapitoa e le Pulega, i se tulaga e faapea o lea faatapulaa po o le faasaina ua talafeagai mo le faamautinoaina e le o afaina pe aafia i se tulaga leaga galuega po o gaoioiga a le Pulega;
- (r) Ia aua nei fesootai i, po o ia faatagaina ina ia fesootai i so o se galuega a le Pulega, so o se galuega e faapea sa tauaveina i se faiga e feteenai ai ma se faiga faavae, tualumaga, tulaga faataatia po o tulafono laiti o le faatinoga o auunaga ua faia po o ua faataatia e le Pulega, ma ia manaomia ai le motusia o so o sea galuega;
- (s) Ia faatonu faasalaga e faasino i soligatulafono ma faalavelave ua taua i parakalafa (p) ma le (q) e le silia le 10 iunite tau faasalaga, ma tau i le Pulega o so o se gaoioiga ua faia e foia ai le solia po o le faalavelaveina; ma

- (t) Ia faia mea uma e ono aliali mai i so o se vaega o ana malosiaga ma galuega tauave.

11. Faiga Faavae ma Fuafuaga tau Atinae a le Malo-(1)

I le faatinoina o ana galuega tauave ma malosiaga, e tatau i le Pulega ona amanaia faiga faavae lautele a le Malo e pei ona faaaogaina i gaoioiga a le Pulega.

(2) E mafai e le Kapeneta, i se faatonuga tusitusia e tuuina atu i le Komiti Faatino e le Minisita, ona manaomia le Pulega e faataunuu galuega tau atinae ua faamaoti i totonu o le faatonuga.

(3) So o se faatonuga tuuina atu i le Komiti Faatino e le Minisita e tatau ona tausisia ai manaoga o so o se tulafono ua faamamaluina mai lea taimi i lea taimi e faasino i le pulea, faatulagaga, faagaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapotopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua taua e faaoga i le Pulega.

(4) O se faatonuga ua tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona aumai faatasi ma se totogi, po o se tuutuuga mo le totogiina, o tau uma ua fesootai ma lena galuega i le Pulega.

(5) E tatau ona malilie le Malo ma le Pulega i tuutuuga mo le totogiina (pe afai e i ai) o so o se tupe ua aiaia i lalo o le faafuaiupu (4), ma i le tulaga o le le mafai ona faia o se maliega, e tatau ona tuuina atu i ma faatonuina e le Pule ma Suetusi Sili mataupu ua le maua i ai se maliega.

(6) I feutagaiga o le totogiina (pe afai e i ai) i lalo o le faafuaiupu (4), ma i le faia o se faatonuga i lalo o le faafuaiupu (5) e tatau ona amanaia le tulaga mafai o tupe maua ma le gafatia e le tulaga tau tupe o atinae.

Vaega 3

Aufaigaluega a le Pulega

12. Faatonu Pule-(1) I le mauaina o le faatagaga a le Kapeneta, e mafai e le Komiti Faatino mai lea taimi i lea taimi ona tofia se Faatonu Pule o le Pulega i luga o tuutuuga ma aiaiga faamaonia e le Komiti Faatino.

(2) A faapea o le Pulega ua faatulaga i lalo o le tulafono e avea o se kamupani e umia sea e Minisita mo le Malo, o le faamaoniga a le Kapeneta e pei ona manaomia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona sailia mai Minisita o lo o umia sea i totonu o le Pulega.

(3) E tatau ona avea ma Faatonu Pule, pe afai e mafai, se tagata ua i ai se faailoga poto faapitoa tau inisinia, ma ua i ai agavaa i galuega inisinia tau fausaga o galuega tetele po o inisinia afi ma masini ma e tatau ona avea o le Ofisa Sili tau pulega a le Pulega.

(4) E tatau i le Faatonu Pule ona tali atu i le Komiti Faatino mo le pulea lelei ma le faafoega o le Pulega.

(5) E tatau i le Faatonu Pule ona auai i fonotaga uma a le Pulega ae vagana ai se talanoaga o se mataupu e aafia ai lana galuega ma ua faatonuina e le Komiti Faatino ina ia tuua le fonotaga.

(6) E tatau ona agavaa le Faatonu Pule mo le toe tofia i le mutaaga o lona tofiga.

(7) E tatau ona totogiina mai le Teugatupe Lautele a le Pulega totogi uma ma isi faamanuiaga e agavaa i ai le Faatonu Pule.

(8) E le tatau i le Faatonu Pule ona auai i so o se pisinisi e fesootai i galuega tauave a le Pulega a o umia le tofi o le Faatonu Pule.

(9) E mafai e le Komiti Faatino ona tofia se tagata talafeagai e galue i le tulaga o le Sui Faatonu Pule, ma e mafai e se Sui Faatonu Pule ona faatino malosiaga ma aia a le Faatonu Pule i lalo o lenei Tulafono seia tofia le Faatonu Pule po o ua toe amatalia lona tofiga.

13. Isi afaigaluega-(1) E mafai e le Pulega ona faafaigaluega isi tagata faigaluega e lava ma talafeagai mo le faatinoga lelei o ana galuega tauave.

(2) E tatau i le Komiti Faatino ona faamaonia faiga faavae ma taualumaga e le o feteenai ma lenei Tulafono, e faasino i le faafaigaluegaina o le afaigaluega a le Pulega ma o ia faiga faavae ma taualumaga e tatau ona faavae ai aiaiga o le faafaigaluegaina o le afaigaluega a le Pulega.

- (3) O faiga faavae ma taualumaga ua taua i le faafuaiupu
 (2) e tatau ona faasino i le -
- (a) Tofia ma le faamutaina o se tofiga o aufaigaluega, e aofia ai le litaea ma le faaititia o le aufaigaluega mo le faasaoina o tupe;
 - (b) Faamatalaga o galuega e fai, faavasegaina o galuega e fai, ma tiute tauave o tagata faigaluega ma tagata e ona galuega, tulaga aloaia, matafaioi ma manaoga o le faatinoga o galuega;
 - (c) Totogi ma aiaiga o le faafaigaluegaina o tagata faigaluega;
 - (d) Solitulafono tau amio ma taualumaga;
 - (e) Faaeaina atu o faasalaga mo le solia o tulafono tau amio;
 - (f) Mataupu o i ai le faamalumaluga o avanoa tutusa ma le vaايا o tagata faigaluega uma;
 - (g) Mataupu e faasino i le tausiga lelei o le aufaigaluega; ma
 - (h) Mataupu e faasino i faiga mo le saogalemu o galuega ma le mautinoa o se siosiomaga saogalemu ma maloloina mo galuega.

Vaega 4

Meatotino a le Pulega

14. Meatotino umia e le Pulega-(1) O meatotino moni uma ma meatotino tau le tagata lava ia o lo o umia e po o ua avea ma meatotino a le Pulega i le taimi lava e sosoo ma le faamamaluina o lenei Tulafono, e tatau ona tumau o se meatotino a le Pulega i tulaga vaايا sa umia ai po o sa avea ai ma meatotino a le Pulega a o lumanai le faamamaluina o lenei Tulafono seia faamatuu atu e le Komiti Faatino po o le tagofia o sea meatotino i se auala e ese ai e tusa ai ma le Tulafono.

(2) E leai se mea i totonu o lenei fuaiupu e taofia ai le faaliliuina e le Malo o meatotino faaopoopo i le Pulega, po o le faamaeaina o faiga e tatau ona faatino e faasino i le faaliliuina o meatotino e pei ona aiaia i le Tulafono ua soloia.

(3) O galuega uma tau suavai ua fausia e le Pulega i lalo o lenei Tulafono, ma sa fausia muamua e le Pulega i lalo o le Tulafono ua soloia, e tatau ona po o e tumau le faaeeina i le Pulega.

15. Faaliliuina atu o meatotino i le Pulega-(1) O le faaliliuina o so o se meatotino i le Pulega e le Malo e mafai ona faatinoina e Le Ao o le Malo faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, i se Poloaiga e tusa ai ma le tulafono.

(2) E leai se mea i totonu o le Tulafono o Eleele, Fuagafanua ma le Siosiomaga 1989, e ese ai ma le Vaega VIII, e tatau ona faaoga i le faaliliuina o so o se eleele po o ni aia tau eleele e tusa ai ma lenei Tulafono.

(3) O le faaaogaina po o le nofoia o so o se eleele e le Pulega e fesootai ma le tauaveina o so o se aiaiga o lenei Tulafono e tatau ona avea e faapea ua faaoga po o ua nofoia mo se faamoemoe o le Malo.

(4) So o se aia i eleele ua mauaina e le Malo i lalo o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964 mo faamoemoega o lenei Tulafono e faaono mafai ona faaee atu i le Pulega.

16. Noataga a le Pulega e tatau ona totogi atu i le Malo - So o se noataga ua tatau ona totogi atu i le Malo e le Pulega i lalo o le Tulafono ua soloia e tatau ona tumau pea ma ia totogi atu i le Malo i se faiga e faapea e le i faamalieina i le amata faamamaluina o lenei Tulafono.

Vaega 5

Tupe, Faamatalaga tau Tupe ma le Faiga o Lipoti

17. Faaaogaina o Tulafono e faasino i Faalapotopotoga a le Malo – O aiaiga o lenei Vaega e noatia ma fai fuafua i so o se manaoga faaletulafono ua faaaogaina i le Pulega i so o se tulafono e faasino i le pulega, faatulagaga, faagaoioiga, faatinoga o galuega ma le mafai ona tali atu o faalapotopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua faapea ona faaoga i le Pulega.

18. Teugatupe a le Pulega-(1) E tatau i le Pulega ona faagaoioia se Teugatupe Lautele ma isi Teugatupe e pei ona manatu le Komiti Faatino e ono manaomia mo le faagaoioia lelei ma le pulea lelei o tupe a le Pulega.

(2) O tupe uma e maua e le Pulega e tatau ona totogiina atu i le Teugatupe Lautele.

(3) O tupe uma e umia e le Pulega i totonu o isi teugatupe i le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona totogiina i totonu o le Teugatupe Lautele, pe afai ua faaiugafonoina e le Komiti Faatino le faamutaina o so o se teugatupe.

(4) E mafai e le Pulega ona faia ma tausia i totonu o Teugatupe Lautele ni teugatupe laiti mo faamoemoega faapitoa e pei ona manatu le Komiti Faatino ua talafeagai ai.

19. Fuafuaga Autasi ma Tala o Tupe a le Pulega-(1) E tatau i le Pulega ona saunia se Fuafuaga Autasi ma faia tulaga talafeagai mo le faamaonia o le Fuafuaga ina ia tusa ai ma aiaiga o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo.

(2) A o lumanai le amataga o tausaga faaletupe taitasi, e tatau i le Pulega ona saunia se tala o tupe faaletausaga mo le Pulega ma ia faia tulaga talafeagai mo le faamaonia e le Minisita ma o ia tala o tupe e tatau ona ogatasi ma le Fuafuaga Autasi ua faamaonia e tusa ai ma le faafuaiupu (1).

(3) O le tala o tupe faaletausaga i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona aiaia ai mo:

- (a) Tupe alu ua fuafuaina a le Pulega mo le tausaga faaletupe e sosoo ai;
- (b) Tupe maua fuafuaina a le Pulega;
- (c) Le aofaiga o tupe manaomia e faatupe ai so o se galuega tau atinae e manaomia e le Malo ina ia faatino e le Pulega; ma
- (d) Isi lava faamatalaga auiliili e pei ona fuafuaina e le Komiti Faatino mai lea taimi i lea taimi po o e faaono manaomia i so o se tulafono e faasino i le pulea, faatulagaga, faagaoioia, faatinoga ma le mafai ona tali atu o Faalapotopotoga a le Malo, pe afai o sea tulafono ua faapea ona faaogaina i le Pulega.

(4) I le faavae i luga o le Fuafuaga Autasi ma le tala o tupe faaletausaga, e tatau i le Komiti Faatino ona faia se feagaiga ma le Minisita i tulaga tau faatinoga o galuega mo le tausaga faaletupe e faasino i ai le Fuafuaga Autasi ma le tala o tupe ma e tatau ona lipoti atu i le Minisita i kuata taitasi o le tausaga faasaga i lea feagaiga.

(5) E le tatau ona sili atu tupe alu a le Pulega na i lo le aofaiga ua aiaia i le tala o tupe faaletausaga ae peitai e tatau i le Komiti Faatino ona iloilo ma faamaonia so o se tala o tupe manaomia ua maea faatonutonu ina ia faitaulia ai:

- (a) So o se tupe maua faaopoopo ua faatatauina mo le Pulega e le Malo;
- (b) So o se isi tupe maua faaopoopo a le Pulega, e aofia ai so o se faaputugatupe ua mafai ona maua mai i lala sooupu o lo o tuuina mai meaalofa; ma
- (c) So o se tupe alu faaopoopo e faatulai mai i tulaga aliae.

(6) So o se suiga i le Fuafuaga Autasi ma le tala o tupe faaletausaga e faatulai mai i mataupu ua taua i le faafuaiupu (5) e tatau ona tuuina atu ma faamaonia e tusa ai ma aiaiga o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le Mafai ona Tali atu) 2001 ma e tatau ona tuufaatasia faaletulafono i totonu o le feagaiga tau faatinoga ua taua i le faafuaiupu (4).

20. Faamatalaga Tau Tupe, Sueina Faasuetusi ma Lipoti Faaletausaga-(1) E tatau i le Pulega i taimi uma ona tausaga faamatalaga atoatoa ma tusitusiga sao o faamatalaga tau tupe o tupe maua ma tupe faaalu e le Pulega ma faamatalaga o gaoioiga faapisinisi, meatotino, noataga ma faaputugatupe.

(2) I totonu o le fa masina ina ua tuanai le faaiuga o tausaga faaletupe taitasi e tatau i le Komiti Faatino ona faamautinoa o faamatalaga tau tupe ua taua mulimuli ane ua saunia e faaalua ato ai le tulaga tau tupe a le Pulega ma le taunuuga tau tupe o ana gaoioiga a o faagasolo le tausaga -

- (a) Se pepa o paleni;

- (b) Faamatalaga o tupe maua ma tupe alu;
- (c) Faamatalaga o tupe fetafeai;
- (d) Faatinoga o galuega e faatusatusa i le fuafuaga autasi ma le maliega tau faatinoga o galuega; ma
- (e) Isi faamatalaga tau tupe ma tusitusiga e pei ona faatonuina e le Komiti Faatino.

(3) O pepa aloaia uma ua saunia i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona sueina faasuetusi e le Pule ma Suetusi Sili, o ia lea mo lea faamoemoe e tatau ona i ai malosiaga tutusa e pei ona i ai ia te ia e tusa ai o tupe a le Malo.

(4) I totonu o le lua vaiaso i le maea ai o le sueina faasuetusi ua taua i le faafuaiupu (3) e tatau i le Komiti Faatino ona faia ina ia auina atu i le Minisita se Lipoti Faaletausaga o gaoioiga a le Pulega o le tausaga faaletupe faatoa tuanai faatasi ai ma se ata o faamatalaga tau tupe ma le lipoti a le suetusi.

(5) E tatau i le Minisita ona faia ia faataatia le Lipoti Faaletausaga ma faamatalaga tau tupe i le Palemene i se taimi vave lava e mafai ai ona faatino.

VAEGA III GAOIOIGA A LE PULEGA

Vaega 1 O le tuuina atu o le Suavai

21. Aiatatau e avanoa ai i eleele ma isi tulaga uma faapena-(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu, e faaono mafai ona faatagaina se tagata ofisa po o se sooupu a le Pulega e le Faatonu Pule ina ia uia ma savalia so o se eleele i so o se taimi ina ia -

- (a) Asiasi so o se paipa po o se fausaga ua faaaogaina e le Pulega po o ua faaaogaina i se isi faiga e fesootai ma le suavai paipa po o se isi lava galuega tuuina atu e le Pulega;
- (b) Fausia, tausia, toe faafou, toe fau po o le aveesea o so o se galuega a le Pulega;
- (c) Iloilo lelei le tulaga aupito manaomia o so o se suavai tuuina atu i se tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai;

- (d) Motusia le tuuina atu o le suavai po o so o se isi lava auaunaga tuuina atu e le Pulega -
 - (i) pe afai o le tuuina atu o le suavai e le o toe manaomia e le tagata o lo o faaaogaina;
 - (ii) pe afai o le faaauauaina o le tuuina atu o le suavai po o isi auaunaga ua manatu le Faatonu Pule e lamatia ai le ola po o meatotino; po o
 - (iii) mo so o se isi mafuaaga ua faatagaina i lenei Tulafono;
- (e) Faia o fua faatatau mo ni faamoemoega o atinae;
- (f) Faamama so o se alavai po o magavai po o ia faamama, faalalo o laau, tipi i lalo, eli i luga po o le aveese o so o se laau po o laau o le vaomatua o lo o po o e ono faaleagaina ai po o e faalavelave i so o se punavai po o so o se auaunaga po o so o se galuega a le Pulega;
- (g) Fua le maualuga o laufanua po o le faia o so o se suesuega po o asiasiga; ma
- (h) Faia so o se isi lava mea e tusa ai o le galuega tauave a le Pulega lea e tatau ai ona maua se avanoa e uia ai le elele.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (5) a o lumanai le faaaogaina e le Pulega o so o se aiatatau po o malosiaga e uia ai fanua faaleaganuu po o fanua umia saoloto po o elele o le Malo i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava tulafono, e tatau ona manaomia le Pulega e auai i se faatalatalanoaga ma tagata uma e pule i ia fanua, ma le faamoemoe ia maua se maliega i se faiga e mafai ai e le Pulega ona faatino ia aiatatau ma malosiaga.

(3) So o se maliega ua faia i lalo o lenei faafuaiupu (2) e tatau ona tusia ma tuuina atu i vaega uma o aofia ai.

(4) O se maliega i lalo o le faafuaiupu (2) e mafai ona faia i se faiga faatalaloa po o e mafai ona faasino ai i se tulaga maoti po o ni tulaga e ono aliali mai ma e mafai ona fesui mai lea taimi i lea taimi.

(5) Pe afai e manaomia le Pulega i se tulaga faanatinati le maalofia e faatino ana aiatatau ma malosiaga e uia ai i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono e mafai e le Pulega ona faia, e ui lava i aiaiga o le faafuaiupu (2).

(6) I le tulaga e faapea e leai se maliega ua taunuu i ai i lalo o le faafuaiupu (2), e mafai e le Pulega ona faatino ana aiatatau ma malosiaga e tusa ai ma aiaiga o lenei Tulafono.

(7) A o lumanai le faatinoina o se malosiaga e uia ai i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau ona tuuina atu se faasilasilaga tusitusia i le gagana Samoa ma le gagana Peretania o lea manaoga ma lona faamoemoe i le tagata e ona le eleele ma le tagata o lo o nofoia lea fanua a itiiti mai o le fitu aso a o lumanai le aso e uia ai le fanua,

AE VAGANA AI E FAAPEA e le manaomia le tuuina atu o se faasilasilaga pe -

(a) Ua lava taumafaiga ua faia e saili ai le tagata e ona le fanua po o le tagata o lo o nofoia ma ua le mafai ona maua lea tagata; po o

(b) Ua talafeagai le uia ona o se faalavelave faanatinati le maalofia.

(8) E mafai ona faatuatusi se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (7) "Le Tagata e ona" po o "Le tagata o nofoia," i le tulaga e mafai ai, ma e alagatatau le auina atu o le faasilasilaga i se tuatusi falemeli po o le tuu ai o le faasilasilaga i se tagata o lo o i le fanua po o i se nofoaga po o se tulaga faapena ua fatatauina, e ono faigofie ai ona silafia e le tagata e ona le fanua po o le tagata o lo o nofoia, i le a lava le tulaga e mafai ai.

(9) Mo faamoemoe o lenei Vaega e tatau ona avea e faapea o le faasilasilaga ua uma ona tuuina atu i le tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia, po o le a le tulaga e mafai ai, le tolu aso talu ona faaoo atu lea faasilasilaga i se faiga ua aiaia i le faafuaiupu (8).

(10) Pe a faatinoina so o se malosiaga e uia ai i lalo o lenei fuaiupu e tatau i le tagata ofisa ona faaititia mea faaleagaina, ma e tatau ona toe tanu lelei eleele ma faaleleia so o se mea ua faaleagaina i se tulaga e mafai ona faatino ai.

22. Faataatitiaina o paipa i eleele tumaoti-(1) A o lei faataatitiaina e le Pulega ni paipa i luga po o lalo o eleele tumaoti e tatau ona tuuina atu se faasilasilaga tusitusia i le gagana Samoa ma le gagana Peretania, e aofia ai ma se faamatalaga faalauaitele o galuega fuafuaina, i le tagata e ona ma le tagata o nofoia le eleele.

(2) O se faasilasilaga e tuuina atu i lalo o le faafuaiupu (1) e mafai ona tuuina atu i se faiga o lo o aiaia i le faafuaiupu (8) o le fuaiupu 21 ma e tatau ona tuuina atu ai i le tagata e ona ma le tagata o lo o nofoia le aiatatau e faatoai ai se tetee tusitusia i galuega fuafuaina i totonu o le masina e tasi (1) mai le aso na tuuina atu ai le faasilasilaga i le tagata e ona ma le tagata o lo o nofoia.

(3) Afai e leai se tetee ua faatoai i totonu o le taimi faatonuina e mafai e le Pulega ona faaaauu loa le galuega.

(4) E tatau ona faatoai se tetee i le Faatonu Pule ma tuuina atu i le Minisita.

(5) E tatau ona tuuina atu se avanoa i le Pulega ma le tagata o lo o tetee e tuuina atu ai le mataupu i le Minisita.

(6) Ina ua maea se iloiloga tatau i le tetee e tatau i le Minisita ona faia se tonu pe e tatau ona faatino lea fuafuaga faatasi ai ma ni suiga, po o e aunoa ma ni suiga ma e tatau ona logo le tagata o lo o tetee ma le Faatonu Pule i se faiga tusitusia faapena.

(7) Afai o le faaiuga a le Minisita e mo le lelei o le Pulega e mafai loa e le Pulega ona faaaauu ana fuafuaga e tusa ai ma le faaiuga a le Minisita.

(8) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu ua taua i luga e mafai e le Pulega ona faia ina ia faataatia i luga po o lalo o so o se fanua ia paipa e pei ona manatu ua talafeagai mo le tuuina atu o le suavai,

AE VAGANA AI E FAAPEA e le tatau i le Pulega ona faataatia so o se paipa e ese ai paipa e tanumia i le elelee vagana ua uma ona maua mai se faatagaga tusitusia a le tagata e ona le elelee ma le tagata o lo o nofoia le elelee.

(9) I le faataatiaina o so o se paipa e tatau i le Pulega ona faaititia le faaleagaina i le tulaga e mafai ai ona toe tanu lelei le elelee ma ia toe faaleleia so o se vaega na faaleagaina i se faiga e ono mafai ona faatino ai.

(10) So o se tagata e ona le fanua ma se tagata o lo o nofoia le fanua ua mafatia i ni mea faaleagaina e mafua mai i le faataatiaina o so o se paipa i sea elelee e tatau ona agavaa i se tupe totagi mo tauai mai le Pulega mo le aofaiga o mea ua faaleagaina.

(11) O le tualumaga mo le faatatauina o tau o mea na leiloa o lo o taua i le faafuaiupu (10) e tatau ona faia e pei ona aiaia i le Vaega III o le Tulafono o le Aveina o Eleele 1964.

(12) Mo le faamoemoe o le aveesea o masalosaloga, o aiatatau ma malosiaga a le Pulega i lalo o lenei fuaiupu ua noatia ma fai fuafua i aiaiga o le fuaiupu 21(2), (3), (4), (5) ma le (6).

23. E mafai e le Pulega ona tuuina atu le suavai-(1) So o se tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia nofoaga ma fale i se vaega o le eleele lea e mafai e le Pulega ona tuuina atu i ai le suavai, ona faia se talosaga tusingusia i le Pulega mo le tuuina atu o le suavai i ia nofoaga ma fale.

(2) E mafai e le Pulega ona ioe e tuuina atu le suavai i nofoaga ma fale ma e mafai ona faaee atu aiaiga o le tuuina atu o le suavai, e aofia ai ma tuutuuga e faasino i le tologiina o tau e aafia i le tuuina atu o le suavai.

(3) E tatau i le Pulega ona faaaoga ana taumafaiga silisili ona lelei e faataunuu ai so o se talosaga faia i lalo o le faafuaiupu (1) ae peitai e le tatau ona i ai ni:

- (a) Noataga o le tuuina atu o le suavai i so o se nofoaga ma fale; po o
- (b) Noataga o le musu e fai po o le le faia.

24. Faataatitiaina o paipa ma meafaigaluega e tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai-(1) E mafai e le Pulega ona ioe e faapipiina i so o se nofoaga ma fale i ni tuaoi o auala i totonu o le vaega eleele o lo o i ai nofoaga ma fale po o i so o se isi nofoaga e pei ona manatu le Pulega i lana pule faitalia, e aupito sili ona lelei mo le faafesootaia o paipa e tuuina atu ai le suavai.

(2) Pe afai o se auunaga o le faapipiina o paipa ua aiaia i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i le Pulega ona tuuina atu se pemita tusingusia i le tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia ina ia faafesootai atu ogapaipa i ofe o lo o tuuina atu ai le suavai.

(3) O ni paipa sa faapipiina sa faia e se tagata e faaaogaina le suavai i lalo o le faafuaiupu (2) e tatau ona faia i ana lava tupe i le noatia ma le fai fuafua i so o se tuutuuga, faamatalaga maoti po o manaoga ua faia e le Pulega.

25. Ia tausia paipa ma meafaigaluega e tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai i se tulaga lelei-(1) O le tagata e ona po o se tagata o lo o nofoia so o se nofoaga ma fale o tuuina atu i ai le suavai mai so o se auunaga tau suavai po o se sooga i vaipaipa e pulea e le Pulega e tatau i taimi uma ona tausia paipa, gutu paipa, ki e tatala ma taofi ai le suavai ma so o se meafaigaluega i se tulaga lelei ma i se faiga e taofia ai le faamaumauina o le suavai.

(2) O se tagata e solia le faafuuiupu (1) e noatia i le motusia o le tuuina atu i ai o le suavai.

26. Asiasia o meafaigaluega-(1) So o se tagata ofisa po o se sooupu o le Pulega ua faatagaina e le Faatonu Pule e mafai ona ulufale i so o se nofoaga ma fale mo le faamoemoe o le fuafuaina po o faamaumau le suavai po o faaaogaina le tatau po o e fuafua se aiaiga, faamatalaga maoti po o manaoga i lalo o fuaiupu 24 ma le 25 ua faapea ona tausisia ma afai e teena le ulufale atu o le tagata ofisa po o le sooupu i nofoaga ma fale po o ua taofia mai i ia suesuega, e mafai e le Pulega ona motusia le tuuina atu o le suavai i ia nofoaga ma fale.

(2) Mo le faamoemoe o le aveesea o se masalosaloga, o aiatatau ma malosiaga a le Pulega i lalo o lenei fuaiupu e noatia ma fai fuafua i aiaiga o le fuaiupu 21(2), (3), (4), (5) ma le (6).

27. Malosiaga o le Faatonu Sili Aoao o le Soifua Maloloina-(1) E mafai e le Faatonu Sili Aoao o le Soifua Maloloina ona faia tulaga faataatia ma faaee atu manaoga e faasino i le faavailaauina po o isi togafitiga e puipuia ai paipa ma meafaigaluega mo le tuuina atu o le suavai ma e mafai ona faatonu e le gata o le Pulega po o le tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia so o se nofoaga ma fale o lo o tuuina atu i ai le suavai ina ia faamalieina tulaga faataatia ma tausisia manaoga, po o le a lava le tulaga o i ai.

(2) O le Pulega ma le tagata e ona ma le tagata o lo o nofoia so o se nofoaga ma fale ua tuuina atu i ai le suavai e tatau ona faamalieina tulaga faataatia ma tausisia manaoga e mafai ona faaee atu e le Faatonu Sili Aoao o le Soifua Maloloina.

(3) I le tulaga e faapea ua le tausisia tulaga faataatia ma manaoga i lalo o le faafuaiupu (1) e mafai e le Pulega ona motusia le tuuina atu o le suavai i ni nofoaga ma fale o lo o aafia.

28. Ia tuuina atu faasilasilaga o le aveesea o paipa-(1) E mafai e so o se tagata ona aveeseina so o se paipa po o se meafaigaluega e faapea o sana meatotino o lo o faapipiina i se vai paipa o lo o i lalo o le faafoega a le Pulega ina ua uma ona ia tuuina atu i le Pulega se faasilasilaga tusia i le 14 aso e tusa ai ma lona faamoemoe e aveese ai ia mea faatasi ai ma le taimi ma le aso o le a aveeseina ai ia paipa ma meafaigaluega.

(2) So o se tagata e aveesea paipa po o meafaigaluega e tataua ona noatia i le Pulega mo so o se faaleagaina ua faia i galuega a le Pulega e afua mai i le aveesea ma mo le tau o so o se suavai ua le maua po o ua faamaumauina e mafua mai i le aveesea o paipa.

Vaega 2

Tuuina atu o isi auaunaga

29. Isi Auaunaga-(1) E mafai e Le Ao o le Malo, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu e tuuina atu ai le malosiaga i le Pulega mo le faia o nisi auaunaga, po o e faatonutonu ai e le Pulega mataupu e faasino i isi auaunaga.

(2) O tulafono faatonutonu e faia i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona aofia ai le faatulagaina o ni solitulafono ma le faaee atu o faasalaga e oo atu i le 20 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e ono (6) masina po o faasalaga uma e lua.

Vaega 3

Tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai e le Pulega

30. Tuutuuga o le tuuina atu o le suavai-(1) I le taimi e faapipii atu ai paipa mo le suavai o nofoaga ma fale i ofe a le Pulega, e tataua ona faia e le Pulega aiaiga o le tuuina atu o le suavai, ma o ia aiaiga e tataua ona aveia ma faavae o lea sootaga faakonekarate i le va o le Pulega ma le tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai.

(2) O tuutuuga o le tuuina atu o le suavai e ono mafai ona toe teuteu mai lea taimi i lea taimi e le Pulega ma e ono mafai ona faaaoga i so o se tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai i le tuuina i ai o se faasilasilaga tusitusia o teuteuga i le gagana Samoa ma le gagana Peretania.

(3) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (2) e tatau ona i ai se faasilasilaga i se tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai e uiga i aiaiga ua toe teuteu o le auaunaga pe afai o le faasilasilaga ua lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania, i aso eseese e tolu i ni nusipepa a itiiti mai o le lua o lo o faasalalauina i totonu o Samoa ma faasalalau i ni aso eseese se tolu i le leitio ma le televise ia latou faasalalaua i totonu o Samoa.

(4) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1) o tuutuuga o le tuuina atu o le suavai e tatau ona aofia ai noataga o -

(a) Tagata taitoatasi o lo o tuuina atu i ai le suavai ina ia-

(i) iloa lona noataga i le Pulega ma vave ona totogi auaunaga ua tuuina atu e le Pulega;

(ii) puipuia galuega a le Pulega ma ofe uma ma meafaigaluega;

(iii) tuuina atu faamatalaga sao ma lata mai i le Pulega, e aofia ai suiga o le umia ma le nofoia o le nofoaga ma fale;

(iv) vave fautuaina le Pulega i so o se lape i galuega a le Pulega ma ia faaititia so o se faaleagaina po o se taunuuga o ia faaletonu;

(v) faatagaina tagata ofisa o le Pulega ina ia avanoa atu nofoaga ma fale o tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai ina ia faia le galuega a le Pulega e tusa ai ma lenei Tulafono; ma

(b) O le Pulega ina ia -

(i) aloese mai i le faaeeina atu o ni totogi e le i fuafuaina po o le siitia faafuasei o tau;

(ii) aiaia ai tali e tuuina atu i le taimi sao e lipotia ai faletonu i galuega a le Pulega ua afaina

ai le tuuina atu o le suavai i tagata ma tulai ai se tulaga lamatia i le soifua po o meatotino; ma

(iii) tuuina atu se auaunaga lelei ma gafatia i ni nofoaga se tele e mafai ona faia i ai.

(5) E mafai i aiaiga o le auaunaga ona faamaoti taualumaga mo le foia o feeseeseaiga i le va o le Pulega ma tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai.

31. Tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga-(1) E mafai e le Pulega ona fuafua ma faaaoga tuutuuga o auaunaga e faasino i aiaiga o le tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga.

(2) E mafai ona manaomia e le Pulega feutanaiga e faasino i le totogiina o le tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga ina ia faia ia faamalieina ai le Pulega a o le i faapiiina, toe faapiiina po o le faaauau.

(3) O le le totogiina o tupe e faasino i le tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga mo se vaitaimi e tolu masina mai le aso e tatau ona totogi ai, e tatau ona agavaa ai le Pulega e faatapulaa po o le motusia o le tuuina atu o le suavai.

(4) Pe afai ua faatapulaa pe motusia so o se suavai i nuu ma alalafaga i lalo o le faafuaiupu (3) ma so o se tagata e aia po o taumafai e aia i so o se galuega a le Pulega e aunoa ma le faatagaga a le Pulega, o lona uiga -

(a) O lea tagata ua faia se solitulafono ma i luga o le faamaonia faaetulafono o se solitulafono e mafai ona sala tupe e le silia i le 10 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia le tolu (3) masina, po o faasalaga uma e lua; ma

(b) E mafai e le Pulega ona taofia le faaauuina o le tuuina atu o le suavai i nuu ma alalafaga vagana ua faamalieina e faapea ua faia ni tuutuuga talafeagai lelei e faamautinoa ai le vave totogi o tau faaee atu ma le puipuia o galuega a le Pulega i le lumanai.

32. Malosiaga e motusia ai po o le faasoasoina o le suavai-(1) I le faaopoopo atu i so o se isi lava malosiaga o le Pulega i lalo o lenei Tulafono, e mafai e le Pulega pe afai e talafeagai ai e aunoa ma se faasilasilaga, ona motusia, faasoasoa pe tapulaa so o se suavai tuuina atu po o isi auaunaga ua tuuina atu e le Pulega pe afai e manatu e talafeagai po o naunau e fai -

- (a) I se mafuaaga o so o se faalavelave faafuasei po o se faalavelave le maalofia;
- (b) Ia maua uma mea manaomia mo so o se galuega ua faia po o o le a faia e le Pulega;
- (c) Ia aloese pe faatapulaa le filogia; po o
- (d) Mo le faasoina o le suavai.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (1), e tatau i le Pulega ona faia i se taimi vave e mafai ai ina ua maea ona faia se faaiuga e galue ai i lalo o le faafuaiupu (1) -

- (a) Faasalalau faatolu pe sili atu i le leitio po o le televise se faasalalauga; po o
- (b) Tuuina atu i tagata o lo o aafia se faasilasilaga tuusao -

ave atu se faasilasilaga i le gagana Samoa ma le gagana Peretania o ana gaoioiga ma ia faailoa le aso talafeagai e faagata ai le motusia po o le faasoasoina.

33. Leai se tagi mo le mauaina po o le faalavelaveina o le tuuina atu o le suavai-(1) E le tatau ona noatia le Pulega i so o se tagata mo so o se mea ua faatamaia po o faaleagaina ua feagai ma lena tagata, ma e le tatau i se tagata ona faia se tagi e faasaga i le Pulega, pe afai ua siitia, faaitiitia po o le motusia o le tuuina atu o le suavai po o so o se isi auaunaga ua tuuina atu e le Pulega, po o pe afai ua i ai se faaitiitiga i le tulaga aupito manaomia o le suavai -

- (a) Ua mafua i se faalavelave faafuasei, mugala po o isi aafiaga faanatura po o isi mafuaaga le maalofia;
- (b) Ua mafua i le Pulega i le faamoemoe e galue i le agaga lelei mo le faataunuaina o ana galuega tauave; po o
- (c) Ua mafua i le faatinoina o se malosiaga e le Pulega i lalo o lenei Tulafono.

(2) Pe afai ua faamoemoe le Pulega e faia so o se gaoioiga e foliga e ono faateleina, faaititia po o le motusia ai o le tuuina atu o le suavai po o so o se isi lava auaunaga, po o le faaititia ai o le tulaga aupito manaomia o le suavai ua tuuina atu i so o se nofoaga ma fale, e tatau i le Pulega, pe afai e mafai ona fai, ona tuuina atu se faasilasilaga mo le 24 itula i le gagana Samoa ma le gagana Peretania e uiga i sea faamoemoe i le tagata o lo o tuuina atu i ai le suavai o le a ono aafia.

(3) Mo le faamoemoe o le faafuaiupu (2) e tatau ona i ai se faasilasilaga i tagata o lo o faaaogaina le suavai pe afai o le faasilasilaga ua lomua faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania, a itiiti mai o le faa-tasi i ni nusipepa se lua (2) o lo o faasalalauina i totonu o Samoa ma faasalalau a itiiti mai o le tasi i se leitio ma le televise o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

Vaega 4

Fua Faatatau o Totogi ma Totogifuapauina

34. Faatulagaina o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu-(1) E mafai e le Komiti Faatino mai lea taimi i lea taimi ona faatulaga le aofai o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu e totogi e faasino i so o se auaunaga ma so o se mataupu e aofia i le tuuina atu o le auauanaga e tusa ai ma lenei Tulafono.

(2) A o lumanai le faaee atu po o le siitia o so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o se tau faaee atu i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i le Pulega ona logoina le Minisita e uiga i tau faaee atu ua fuafuaina po o fesuaiga.

(3) A o lumanai le faaee atu po o le siitia o so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o se tau faaee atu i lalo o le faafuaiupu (1), e tatau i le Pulega ona faatulaga le lomua faasalalau o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i ni nusipepa a itiiti mai o le lua (2) o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

(4) O fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu, e tatau ona faataatia i le tulaga e mafai ai, ina ia mafai e le Pulega ona faatupulaia ni tupe maua e faafetaiaia ai lona faagaoioiga.

(5) O aiaiga o le tuuina atu po o Tulafono Faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono, e mafai ona faia ai aiaiga e faasino i so o se mataupu e aofia i le faia o lafoga o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu e le Pulega, e aofia ai ma mataupu e faasino i le mitaina o le tuuina atu o le suavai.

(6) Ae vagana ai e faapea ua fuafuaina e le Pulega, o fua faatatau uma o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu, e tatau ona totogi atu i masina taitasi pe afai o le fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o tau faaee atu e faasino i se auaunaga faaaauau, ma mo isi tau faaee atu e tatau ona aiaia ina ia totogiina i totonu o le 30 aso mai le aso sa faatulai mai ai.

(7) E ui lava i faafuaiupu ua tuanai atu, e mafai e le Pulega ona faia tau faaee atu mo so o se auaunaga na te tuuina atu lea e le i aiaia ma pe afai e le talafeagai mo se tau tutusa e fuafuaina ma faaee atu, o ia tau e tatau ona faavae i luga o le tau moni faapisinisi o le auauanaga ua tuuina atu.

(8) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (7), e mafai ona faasino se tau i luga o lafoga ua tuuina atu i lalo o lea faafuaiupu i fautuaga a tagata tomai faapitoa ma auaunaga tau tomai faapitoa e tuuina atu e le Pulega ma le totogi o le faaaogaina o ana masini tetele ma meafaigaluega.

35. Noataga e totogi ai fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu-(1) O tagata e ona ma tagata o lo o nofoia nofoaga ma fale uma o lo o tuuina atu i ai auaunaga e le Pulega ua noatia soofaatasi ma taitoatasi mo le totogiina o so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu ua tatau ona totogi atu i le Pulega e tusa ai o ia auauanaga.

(2) O le taimi lava e totogi ai i le Pulega so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o tau faaee atu ma so o se tului ua tatau ona totogi e tusa ai o so o se auaunaga na tuuina atu e le Pulega, e tatau ona avea o se tau faaee atu i nofoaga ma fale e tusa ai ma tupe ua totogi.

(3) Pe afai o so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o tau faaee atu e faasino i nofoaga ma fale po o so o se tului ua tatau ona totogi i le Pulega peitai e lei totogiina mo se

vaitaimi e 60 aso talu ona tatau ona totogi, e mafai e le Faatonu Pule ona faatoai se faasilasilaga i le Resitara o Suafa e faamatala ai le nofoaga lea o lo o faasino i ai tupe e tatau ona totogi, ma e tatau i le Resitara o Fanua ona faapea ona faamauina lea faasilasilaga o tau faaee atu e faasaga i le suafa o lo o faasino i ai ia nofoaga ma fale e aunoa ma se totogifuapauina.

(4) Ina ua maea le faamauina o se faasilasilaga o se tau faaee atu i lalo o le faafuaiupu (3) e tatau ona faatulaga muamua lena tau nai lo so o se isi tau faaee atu, mokesi, noataga, lisi, faaliliuina atu po o so o se isi aia sa faamauina mulimuli ane.

(5) I le totogiina uma o aitalafu e le i totogiina o lo o faasino i se tau faaee atu mo le faamauina, e tatau i le Faatonu Pule ona faatoai i le Resitara o Fanua se faasilasilaga o le faamatuu o tau faaee atu ma e tatau i le Resitara ona faamauina le faamatuina o na tau faaee atu.

(6) E le faaogaina lenei fuaiupu i fanua faaleaganuu.

36. Tupe tului i luga o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu-(1) Pe afai ua tumau ona le totogiina so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu ina ua atoa le 30 aso mai le aso sa tatau ai ona totogi, e mafai e le Pulega ona faaee atu tului i se fua faatatau e faatonuina i tulafono faatonutonu i luga o le aofai o aitalafu e le i totogiina mai i le aso sa tatau ona totogi ai seia oo i le aso e totogi ai.

(2) O tupe tului e totogi i lalo o lenei fuaiupu e tatau ona faaee atu i ai le fua faatatau o tului masani ma e tatau ona faaopoopo i le aofai o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu ua tatau ona totogi atu i le Pulega e le tagata ua le tausia nei tuutuuga.

37. Tupe faameaalofa i luga o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu - E mafai e le Pulega ona faatulaga ma faataga tupe faameaalofa mo le totogiina vave o fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu.

38. Motusia o le tuuina atu o le suavai-(1) Pe afai o ni fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o tau faaee atu e faasino i so o se nofoaga ma fale o lo o tumau le le totogia mo se vaitaimi e 60 aso talu ona tatau ai ona totogi, e mafai e le Faatonu Pule ona faatapulaa po o le motusia le tuuina atu o le suavai i ia nofoaga ma fale e aunoa ma se faasilasilaga.

(2) Pe afai ua faatapulaaina po o ua motusia le suavai i lalo o le faafuaiupu (1), e le tatau ona toe faaauau le tuuina atu se i vagana ua talosaga le tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia nofoaga ma fale mo le toe faaauauina ma totogi tau uma e aofia ai ma le faatapulaaina, motusia po o le toe faaauauina o le tuuina atu o le suavai ma aofaiga o aitalafu uma e le i totogiina.

39. Tupe toe faafoi o fua faatatau o totogi i le le mafai ona tuuina atu o le suavai - I le tulaga o le matua le mauaina o le suavai i so o se nofoaga ma fale mo se vaitaimi a itiiti o le tasi (1) le masina mo so o se mafuaaga e ese mai i le motusiaina o le tuuina atu o le suavai mo so o se mafuaaga o loo aiaia i lenei Tulafono, o le noataga o so o se tagata e totogi ai fua faatatau o totogi e tusa ai o le tuuina atu o le suavai e tatau ona faitiitia e fuafua faatatau mo masina taitasi o lea motusia,

AE VAGANA AI E FAAPEA e mafai e le Pulega ona taofia le tuuina atu o se tupe toe faafoi i lalo o lenei aiaiga pe afai o le faalavelaveina o le tuuina atu o le suavai sa le i faailoa atu i le Pulega, po o ina ua tuanai se taimi sa faaono mafai ai e galuega laveai ona alofia le faaauauina o le faalavelaveina.

40. Toe faaolaina o aitalafu - E mafai e le Pulega ona amatalia gaoioiga faaetulafono e faaola ai so o se fua faatatau o totogi, totogifuapauina po o tau faaee atu ua tatau ona totogi ma o lo o tumau ona le totogia, e ui ina faapea e leai se faamalosiga sa faia ina ia totogi mai aitalafu po o sa faaoo atu i le tagata e ona po o le tagata o lo o nofoia ua noatia e faia sea totogi.

41. Solitulafono-(1) E tatau ona avea o se solitulafono mo so o se tagata -

- (a) E faalavelave po o e taumafai e faalavelaveina so o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega po o se sooupu a le Pulega i le faatinoga o so o se malosiaga po o tiute tauave i lalo o lenei Tulafono;
- (b) E faaleaga i luga o le faatamala po o le loto i ai e faatamaia, lotea fua po o le aia fua i so o se vaega o galuega a le Pulega;
- (c) E faatau atu po o le ofo e faatau atu so o se meafaigaluega tau palama po o oloa tau paipa ua faatonuina i lalo o le fuaiupu 10(2)(q), po o le faaaoga o ia meafaigaluega tau palama po o oloa tau paipa o lo o aofia ai i so o se faiga e le ogatasi ma manaoga ua faia e le Pulega i lalo o lea aiaiga;
- (d) Ua le mafai ona tausisia so o se manaoga po o noataga ua faatonuina i lenei Tulafono; ma
- (e) Ua le mafai ona tausisia so o se faatonuga po o manaoga ua tuuina atu faaletulafono po o ua faaee atu i lalo o se malosiaga ua tuuina atu i lenei Tulafono.

(2) I le faamaonia ai faaletulafono o so o se solitulafono i lalo o le faafuiau (1) o le tagata ua faamaonia faaletulafono le solitulafono e mafai ona sala tupe e le silia le 100 iunite tau faasalaga po o e nofosala i le falepuipui e le silia le ono (6) masina, po o faasalaga uma e lua.

(3) O se tagata ua solia so o se aiaiga o se faiga faavae, tualumaga, tulaga faataatia po o tulafono laiti o le faatinoga o auaunaga ua faia faaletulafono po o ua faaaogaina i lalo o lenei Tulafono, ua faia se solitulafono ma e mafai ona sala tupe e le silia ma le 10 iunite tau faasalaga.

42. E mafai e le Pulega ona faia moliaga-(1) E mafai e le Pulega ona amata ma faia moliaga e faasino i so o se solitulafono ua tuuaia e faapea sa faia e faasaga i lenei Tulafono, po o so o se Tulafono Faatonutonu, tulafono laiti, faiga faavae, tualumaga, tulaga faataatia, faatonuga, manaoga po o tulafono laiti o le faatinoga o auaunaga ua faia i lalo o lenei Tulafono.

(2) I le faamaonia ai faaletulafono o se solitulafono e faasino i se moliaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1), o le a agavaa le Pulega e talia so o se sala tupe sa faaee atu i le tagata nofosala ma e tatau ona agavaa i se tau i o tau sa faatupulaia e le Pulega i le tauaveina o le moliaga.

VAEGA IV MEA ESEESE

43. Leai se noataga mo le alu ese atu o le suavai - E le tatau ona noatia le Pulega mo ma e leai se tagata e tatau ona i ai sana tagi faasaga i le Pulega e tusa ai o so o se mea ua leiloa po o mea ua faaleagaina sa tulai mai i le alu ese atu o le suavai mai galuega a le Pulega.

44. Puipuiga o tagata o lo o galulue i lalo o faatagaga - O se tagata ofisa po o se tagata faigaluega po o se sooupu a le Pulega e le tatau ona noatia i lalo o se noataga tau le va o tagata e tulai mai i lena faatinoga i le agaga lelei o so o se malosiaga po o tiute tauave ua aiaia i lenei Tulafono.

45. Lafoga-(1) E le tatau ona noatia le Pulega i ni lafoga o tupe maua po o lafoga o oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau.

(2) O le tuuina atu o so o se auunaga e le Pulega i lalo o lenei Tulafono e faasino i le tuuina atu o le suavai po o le tuuina atu o auunaga tau suavai vale ma suavai leaga, e tatau ona leai se faatulagaga i lalo o lafoga tau oloa ma galuega faatino e faia i luga o aofaiga o tau.

46. Tulafono e noatia ai le Malo - O lenei Tulafono e tatau ona noatia ai le Malo.

47. Faiga Faavae, Taualumaga, Tulaga Faataatia ma Tulafono Laiti o le Faatinoga o Auaunaga-(1) O Faiga Faavae, Taualumaga, Tulaga Faataatia ma Tulafono Laiti o le Faatinoga o Auaunaga ua faia i lalo o lenei Tulafono e tatau ona faia e ala i iugafono a le Komiti Faatino.

(2) O Faiga Faavae, Tualumaga, Tulaga Faataatia ma Tulafono Laiti o le Faatinoga o Auaunaga e tatau ona amata faamamaluina i luga o faasilasilaga i le gagana Samoa ma le gagana Peretania, ua lomua faasalalau i le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

48. Tulafono Faatonutonu-(1) O Le Ao o le Malo, faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e mafai mai lea taimi i lea taimi ona faia tulafono faatonutonu e pei ona manaomia mo le faamoemoe o le faamamaluina atoatoa o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuuiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo le faamoemoe o le -

- (a) Faatonuina o pepa faatumu mo talosaga, pemitā, faasilasilaga, faatagaga po o so o se isi mataupu i lalo o lenei Tulafono;
- (b) Faatonuina o tulaga aupito manaomia o le suavai ma le tulaga faataatia o so o se galuega e aofia ai le tuuina atu o le suavai ma auauanaga e faasino i ai;
- (c) Faaeaina atu i le Pulega le matafaioi mo le tuuina atu o so o se auaunaga ua aiaia i lenei Tulafono po o e faasino i so o se auaunaga o le a tuuina atu e le Pulega i lalo o lenei Tulafono;
- (d) Faamautinoaina le faasaoina o alaoa tau suavai a Samoa;
- (e) Puipuia le filogia o alaoa tau suavai a Samoa ma le puipuia po o le tuuina atu o so o se aafiaga leaga o ia alaoa lea e faaono i ai se aafiaga i auaunaga e tuuina atu e le Pulega;
- (f) Faamautinoaina le faaaauu o le tuuina atu o le suavai i le tulaga e mafai ona faatino ai ma taofiofia ai le faaaogaina o alaoa tau suavai i vaitaimi o le utiuti o le suavai po o taimi e ono utiuti ai;

- (g) Faia o aiaiga mo le faaauauina po o le fesuiaiga o le tuuina atu o so o se suavai e le Komiti o Vai i lalo o le Tulafono o Vai 1965, e ui ina faapea o lea Tulafono e ono soloia, i lalo o so o se fetuunaiga ua manatu ua talafeagai; ma
- (h) Faatupuina solitulafono ma faasalaga mo soligatulafono e oo atu i le tulaga aupito mauuluga e 20 iunite tau faasalaga.

(3) Afai o pepa faatumu ua faatonuina i lalo o le faafuaiupu (2) o lona uiga e tatau i le Pulega ona faaoga pepa faatumu ua faatonuina, peitai e leai se mea i totonu o lenei fuaiupu e tatau ona taofia ai le Pulega mai le faaogaina po o le manaomia o le faaogaina o pepa faatumu ua faamaonia e le Komiti Faatino, pe afai e leai se pepa faatumu talafeagai ua faatonuina.

49. Tusi faamaonia a le Faatonu Pule e faatatau i taualumaga faafaamasinoga tau solitulafono po o taualumaga faafaamasinoga i le va o tagata-(1) I so o se taualumaga faafaamasinoga tau solitulafono po o taualumaga faafaamasinoga tau le va o tagata e faasaga i so o se tagata i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi tulafono, o se tusi faamaonia e sainia e le Faatonu Pule e faatatau i -

- (a) So o se aitalafu po o tupe o lo o nofo aitalafu ai i le Pulega so o se tagata ua taua le igoa i le tusi faamaonia ma e tusa ai o le aofai o sea aitalafu po o tupe o lo o nofo aitalafu ai i le Pulega; ma
- (b) Le umia e le Pulega o so o se meatotino (e aofia ai meatotino moni) po o so o se isi mea; ma
- (c) Mea ua leiloa po o le faaleagaina o so o se meatotino (e aofia ai meatotino moni) po o so o se isi lava mea o umia e le Pulega ma e tusa ai o le tau aoga o sea meatotino po o se mea ma e tusa ai o tau ua faatupulaia e le Pulega i le toe faaleleia po o le suia o so o sea meatotino po o se isi mea,

e tatau ina ua leai se faamaoniga e ese mai ai, ona avea ma molimau ua lava o mataupu ua taua i totonu o le tusi faamaonia.

(2) So o se tusi faamaonia i lalo o le faafuaiupu (1) ua faamaonia na sainia e le Faatonu Pule e tatau ona avea faapea ua sainia e le Faatonu Pule vagana ua faamaonia se isi mea e ese mai ai.

(3) So o se tusi faamaonia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona faia i se faiga ua faatagaina e le Minisita.

VAEGA V
SOLOIA, SOLOAIGA MA MEA UA FAASAO

50. Soloia - O le Tulafono o Pulega o Vai 1993/1994 ua soloia.

51. Soloaiga - O fua faatatau o totogi, totogifuapauina ma tau faaee atu sa faatonuina i lalo o le Tulafono ua soloia ma tumau ai i le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona faaaauu ona faaaogaina seia oo ina toe fesui ai e tusa ai ma lenei Tulafono.

52. Mea ua Faasao-(1) O le tofiga o le Faatonu Pule i lalo o le Tulafono ua soloia ma i le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona faaaauu i luga o ia lava aiaiga ma tuutuuga e peiseai sa faia i lalo o lenei Tulafono, ma o le tagata o lo o umia le tofiga o le Faatonu Pule i lalo o le Tulafono ua soloia ma o lo o faaoga pea i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono e tatau ona aloaia mo faamoemoega o le Faatonu Pule o le Pulega.

(2) O le afaigaluega a le Pulega sa tofia i lalo o le Tulafono ua soloia ma o lo o faafaigaluegaina e le Pulega i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono e tatau ona tumau pea le avea o le afaigaluega a le Pulega i aiaiga ma tuutuuga o lo o i ai, vagana ua toe fesui ai i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

(3) O konekalate uma ma taualumaga faaletulafono o lo o auai ai le Pulega i le taimi o le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona faaaauu pea e peiseai sa faia pe tauavea e tusa ai ma lenei Tulafono.

(4) O aiatatau uma, faamanuiaga, noataga ma noataga tau aitalafu, po o le a lava ma pe faapefea foi ona faamatalaina, o

loo avea ai le Pulega o se vaega i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e tatau ona faaaauau pea vagana ma seia oo ina faaiugafonoina e le Pulega i se tasi faiga e ese ai e tusa ai o le tulafono.

(5) O faatagaga uma ma pemitā tuuina atu e le Pulega i lalo o le Tulafono ua soloia ua faasaoina.

(6) O aitalafu uma ma tupe o lo o nofo aitalafu ai i le Pulega ma ua le totogia i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e tatau ona totogi atu i le Pulega ma e mafai ona toe faaola mai e le Pulega i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaō Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoaō Faitulafono.**